



БИЛТЕН

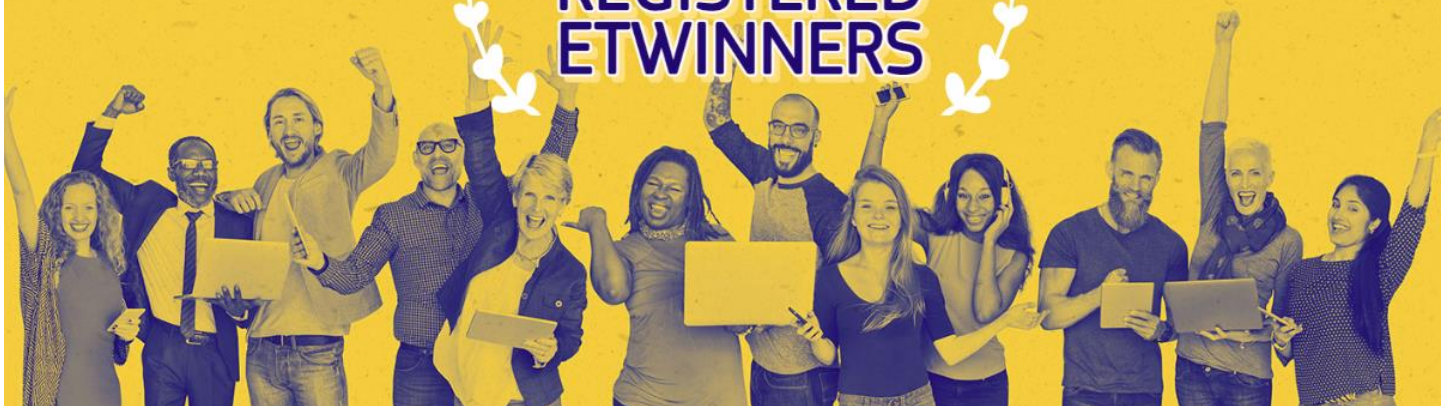
АГЕНЦИЈА ЗА ПРЕДШКОЛСКО ОСНОВНО И СРЕДЊЕ ОБРАЗОВАЊЕ

октобар – децембар 2021. године



Our community celebrates...

**1 MILLION
REGISTERED
ETWINNERS**



erasmus.com / info@erasmus.com












Драги наши еТwinner-и,

да ли су се године претвориле у искре, па онда тако муњевитом брзином пролазе или је ова еТwinning година са собом носила прегршт различитих улога, доживљаја, догађаја, различитих тема, такмичења, награда, конференција па нам је све то тако „муњевито“ прошло? 😊

И у овој години смо заједничким снагама, сарадњом и пожртвовањем успјели да остваримо наше зацртане циљеве. Ово је поред свих непредвиђених ситуација, била година са више наших пројеката, осмијеха, сусрета па и дуго очекиваних еТwinner-ских загрљаја. Та подршка, сарадња и такав приступ цјелокупном процесу вјероватно је и основни кључ нашег заједничког успјеха. Али да не идемо по оној старој, да све што је слатко - кратко траје, борите се да се наша сарадња, љубав, учење, мотивација, наше еТwinning вибрације још више дијеле, јер за вриједне ствари се треба борити. Зато и даље будите упорни и немојте одустајати јер су Ваши резултати мјерило ВАШЕГ УСПЈЕХА! Нека наредна година буде година мира, стабилности и још квалитенијег образовања, успјешних наставника и задовољних ученика.

Одважите се и биће сасвим довољно да пратите стандард 7К

-  КВАЛИТЕТ
-  КОМПЕТЕНЦИЈЕ
-  КРЕАТИВНОСТ
-  КОМУНИКАЦИЈА
-  КОНКУРЕНТНОСТ
-  КРЕДИБИЛИТЕТ
-  КУЛТУРА

и да остварите своје еТwinning циљеве за 2022. годину!

Срећну Нову 2022. годину, с пуно здравља, љубави, сарадње, солидарности и успјеха,
жели вам ваш еТwinning тим!



За много добрих билтен сензација!

(слиједи)

Мјесечна доза еТwinning вибрација!

Интервју са представницима образовних власти у Босни и Херцеговини

Откада је покренут, еТwinning промовише одговорно коришћење интернета и развија безбједно окружење за сарадњу наставника и ученика. Све Државне организације за подршку настоје еТwinning платформу уградити у своје системе образовања као актуелно средство за системско рјешавање прихватања интеграције еТwinning-a у наставне планове и програме али и као средство за лакше праћење и вредновање унапређења квалитета рада наставника и школских заједница.



Агенција за предшколско, основно и средње образовање као Државна организација за подршку (ДОП) све вријеме постојања еТwinning-a у БиХ настоји остварити сарадњу са представницима свих образовних власти у БиХ по питању системске подршке у реализацији еТwinning планова за наредне периоде. Сваке године на Европској годишњој еТwinning конференцији, посебан сегмент је одвојен управо питањима и приједлозима свих министарстава образовања из цијеле Европе по питању подршке еТwinning-у, интеграције еТwinning-a у курикулуме као и приједлозима могућих начина праћења и вредновања наставничког рада. Централна организација за подршку ништа не препушта случају те је и по овом питању провела неколико истраживања на фокус групама у којима су се добили показатељи, добре праксе одређених земаља учесница овог истраживања, како и на који начин функционише ова подршка у појединим земљама учесницама.

ДОП је у претходних седам година постојања еТwinning-a у БиХ настојао да приближи значај еТwinning-a за унапређење квалитета образовних система свим представницима образовних власти у БиХ. Путем радионица, дискусија, позива на Годишње еТwinning конференције представници министарстава образовања у БиХ су имали прилику да чују наше приједлоге за могућа дјеловања али исто тако су имали прилику да понуде своја интерна рјешења за унапређење овог процеса.

У овом процесу дисеминације и извјештавања о еТwinning-у и његовим карактеристикама ДОП се сусрео са различитим гледањима и приступима представника образовних власти у БиХ на овај процес.

Али и поред свих образовних, друштвених, економских, здравствених турбуленција, свијетли примјери у нашој земљи ипак постоје и њих је на сву срећу већина. Један од позитивних примјера су свакако и представници образовних власти у Зеничко-добојском кантону а имаћемо прилику да поставимо неколико питања управо некоме ко је био и један од иницијатора за покретање неколико радионица и информативних састанака по питању eTwinning програма. Част нам је разговарати са Алдианом Нухановић, савјетницом за образовање педагошког завода Зеничко-добојског кантона.

Поштована Алдиана, наш сте дугогодишњи сарадник и могло би се рећи један од великих eTwinning пријатеља у БиХ. С обзиром на то да имате искуства и из наставне праксе а и дугогодишњи сте стручни савјетник образовања, сигурни смо да ћете веома лако одговорити на неколико сљедећих питања:

1. Шта за Вас представља eTwinning и шта он може да понуди наставницима у Босни и Херцеговини?

eTwinning платформу видим као модеран и моћан алат који може помоћи наставнику да освјежи свој рад у учионици, те да на тај начин наставу ученицима учини занимљивијом.

2. Да ли сте у претходном периоду, у процесу праћења и вредновања квалитета рада наставника и школа имали могућност да бодујете eTwinning активности?

Не, нажалост. У процесу праћења и вредновања квалитете рада наставника идем у посјету часовима наставника математике. Примјетила сам да наставници који раде на себи и континуирано се усавршавају изведу добре часове. Конкретно, била сам у посјети часу eTwinning наставника и учила да је искуство које је наставник стекао користећи eTwinning платформу позитивно утицало на исходе часа, а самим тим и на максималан број постигнутих бодова.

3. Као представник образовних власти, да ли имате можда неке приједлоге за наредни период како и на који начин формално обезбиједити видљивост eTwinning-а у васпитно-образовном процесу али и обезбиједити наставницима повратне информације у виду вредновања њиховог рада и реализације eTwinning активности?

Предлажем да се школама пошаље циркуларно писмо, као што је то пракса и у другим земљама, у којем се описују предности eTwinninga. Формалну видљивост eTwinning-а у васпитно-образовном процесу можемо обезбиједити (један од начина) имплементирајући га у предметне курикулуме нпр. као алат за извођење пројектне наставе или као један од начина изградње ученичких компетенција као што су предузетничка, креативно-продуктивна, и слично.

4. Шта су за Вас предности а шта недостаци у цјелокупној намјери ДОП-а да ову највећу заједницу наставника у Европи на још већи начин угради у образовне политике БиХ и тако омогући наставницима да њихов рад буде вреднован не само у европском окружењу него у образовним властима административних јединица којима припадају?

Не видим недостатке.

Наши наставници и ученици имају вишеструку добит користећи се еTwinning-ом нпр. пружа им се прилика да сарађују са колегама и вршњацима на међународном плану надограђујући свој рад како у редовној настави тако и у ваннаставним активностима. На тај начин побољшавају се постигнућа ученика и квалитет рада школе. Такође, имају могућност да се упознају с темама које су актуелне у школском окружењу земаља Европе, размјењују искуства и добре праксе и изграђују своје компетенције у контексту мултикултурних сусрета.

5. С обзиром да завршавамо још једну, по свим питањима, турбулентну, календарску годину која би била Ваша порука свим нашим вриједним наставницима, нашим еTwinнер-има у Босни и Херцеговини?

Креативан наставник формира креативног ученика. Свим наставницима и ученицима желим срећну и успјешну 2022. годину са што више еTwinning догађаја.



eTwinning

Седма eTwinning годишња конференција „eTwinning вибрације за нове генерације“

eTwinning Државна организација за подршку у Босни и Херцеговини је 2021. године организовала Седму годишњу конференцију, под називом „eTwinning вибрације за нове генерације“.

Конференција је одржана у Мостару од 7. и 8. октобра 2021. године, на којој је учествовао велики број eTwinner-а, заједно са eTwinning амбасадорима, члановима тима Државне организације за подршку, представницима EPALЕ тима - платформе за образовање одраслих и неколико представника министарства образовања у БиХ.

Током два дана, представљени су резултати eTwinning активности у БиХ у протеклој школској години, одржани су тематски панели, представљен је рад EPALЕ платформе за образовање одраслих у БиХ и додијељене су eTwinning награде.

На два панела, које су водили eTwinning амбасадорке из БиХ, Лејла Хујдур, Фатима Кличих и Нада Соколовић, говорило се о добрим праксама које стављају eTwinningу фокус рада наставника VET школа, те о улози и задацима eTwinning и EPALЕ амбасадора. Током првог дана гошћа панела је била представница VET школе Електротехничка школа „Никола Тесла“, из Панчева, Јасна Бошковић, уједно и eTwinning амбасадорка Србије.

Гошћа тематског дијела овогодишње конференције је била проф. Лејла Турчило која се својим излагањем осврнула на тему Медијска писменост и дезинформације, што је уједно eTwinning тема 2021. године.

Другог дана конференције, већ традиционално, додијељене су eTwinning награде у БиХ према следећим категоријама:

Наставници чији су пројекти номиновани за Европску награду, 2020. године

- a. Нада Соколовић за пројекат Netiquette;
- b. Драгана Арсић за пројекат Дан јабука 3;
- c. Драгица Божић за пројекат Мој град некад и сад;
- d. Алма Ђедовић за пројекат Учимо о емоцијама / We learn about emotions.
- e.

eTwinning школа с максималних бројем освојених бодова 2021/2022

- a. ЈУ Гимназија „Исмет Мујезиновић“ Тузла
- b. Јавна предшколска установа „Иванчица“ Усора

За најбољег eTwinning амбасадора за школску 2020/2021. годину, а према резултатима гласања са више од 800 гласова, проглашена је Лејла Хујдур.

Најистакнутију eTwinner овог пута је Снежана Стевић, ОШ "Алекса Шантић", Осмаци

Током овогодишње конференције додијелене су још **двје награде за посебне активности**:

- побједник eTwinning квиза: Мирза Бушатлић, Мјешовита средња школа Бугојно и
- побједница наградног конкурса Дан животне средине, Селма Махмић, ОШ Кисељак 1 Билаловац.

eTwinning конференција је донијела много позитивних утисака, пружила могућности размјене добре праксе наставника и дискусије о унапређењу eTwinning активности у БиХ.



eTv

ng

Учешће наставника и васпитача на међународним eTwinning догађајима (онлајн и на лицу мјеста) у 2021. години

Година која је иза нас представљала је прави изазов за организовање и реализацију eTwinning међународних догађаја. Планирани догађаји који су се требали одржати на лицу мјеста углавном су претрпјели трансформацију у онлајн формат. У наставку можете прочитати више информација о томе којим догађајима су присуствовали eTwinнери из Босне и Херцеговине у посљедња три мјесеца 2021. године.

- Онлајн радионица за професионални развој васпитача "Media Literacy Education in Early Childhood Education and Care", од 29. септембра до 1. октобра, два васпитача;
- Онлајн радионица за професионални развој за eTwinning амбасадоре, "Communicating in a Digital Era", од 13. до 15. октобра 2021. године, три eTwinning амбасадора;
- Онлајн eTwinning семинар за наставнике школа руралних средина који подучавају ученике од 6 до 15 година, "Projects that make difference", од 19. до 20. октобра 2021. године, два наставника;
- eTwinning Годишња конференција "Media literacy and disinformation", од 28. до 30. октобра 2021. године, два наставника;
- eTwinning семинар "eTwinning in support of VET Schools", од 24. до 26. новембра 2021. године, Тирана, Албанија, три наставника;
- Онлајн Конференција за eTwinning škole "eTwinning Schools towards blended learning for all", од 24. до 26. новембра, један директор вртића;
- Онлајн eTwinning Slavic семинар, "Media Literacy across curricula", од 16. до 17. децембра 2021. године, два наставника;

Захваљујемо се сваком наставнику и васпитачу на њиховом доприносу у развоју eTwinning активности у Босни и Херцеговини.



Европска eTwinning заједница досеже милион регистрованих наставника



Босна и Херцеговина је дио ове велике заједнице



eTwinning заједница прелази прекретницу од милион наставника уписаних у 43 земље које учествују у овом програму. Важно постигнуће које је најавила европска повјереница **Марија Габриел** је само још једна потврда овог великог успеха (<https://www.youtube.com/watch?v=JeDapBtdDJg&t=13>), зато и ми као Државна организација за подршку у БиХ, упућујемо заслужене честитке свим eTwinнер-има.

eTwinning се у великој мјери разликује од онога како је настао 2005. године, а ова прекретница резултат је 16 година истраживања, експериментисања и непрекидног рада иза кулиса, који проводе првенствено наставници, ученици, школе и сви учесници eTwinning заједнице. Европској комисији, европској школској мрежи и свим националним организацијама за подршку у разним земљама честитамо на огромном труду и раду с циљем проналажења најбољих рјешења за што већу актуелизацију и важност унапређења квалитета свих образовних система у Европи.

Славимо сви заједно ово велико постигнуће, али свјесни да има још пуно посла и да ће се eTwinning наставити развијати, прилагођавати и мијењати током времена. Оно што је сигурно је да ће заједница, као и увијек, покушати пружити могућности и алате да би наставници радили и напредовали, с обзиром на иновације, сарадњу и укључивање, како би европски образовни системи били све више повезани, да постигнемо

тај тзв.европски простор. И ми у БиХ тежимо да виши ниво квалитета образовања до 2025. заиста постане конкретна стварност.

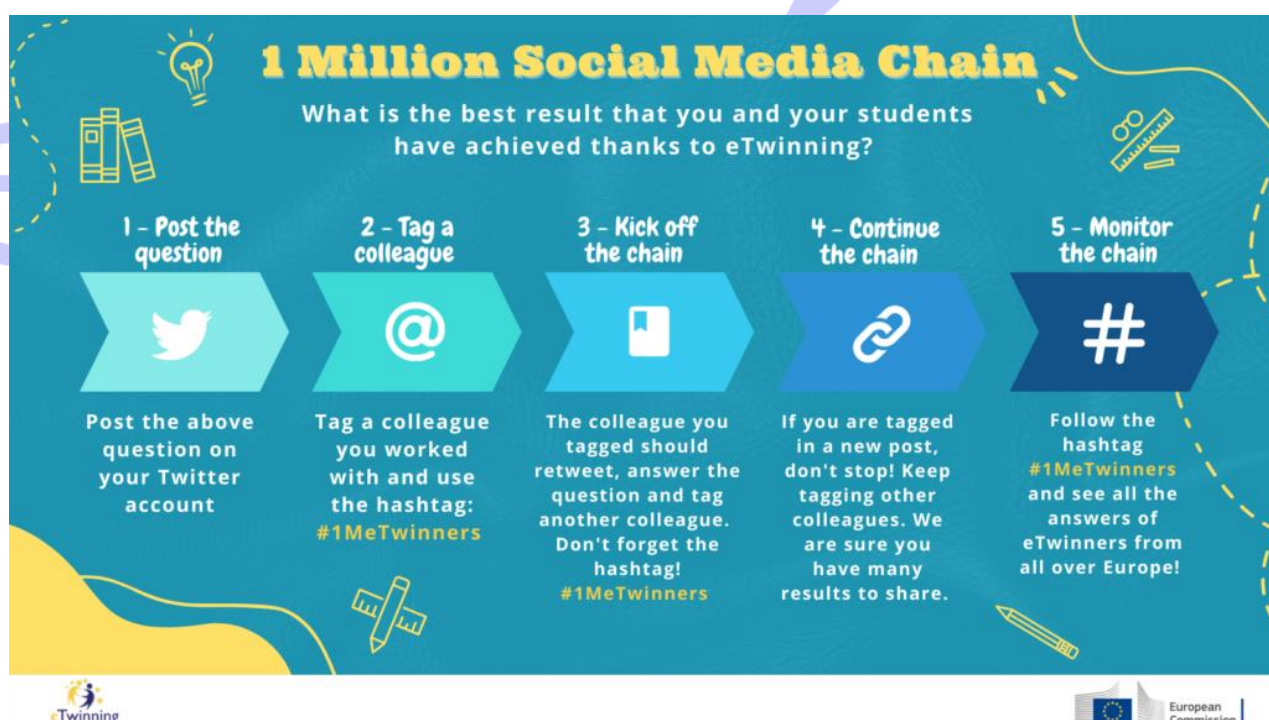
Прославили смо eTwinning с друштвеним ланцем!

Како би прославили ову велику прекретницу на најбољи могући начин, све eTwinning националне организације за подршку и Европска комисија су позвале све eTwinners-е да подијеле одговор на ово питање на друштвеним мрежама:

„Који је најбољи резултат који сте ви и ваши ученици постигли захваљујући eTwinning-у“

eTwinners-и су требали написати одговор на свој профил (прије свега Twitter, али и Facebook или Instagram) и означити колегу с којим су сарађивали у пројектима, увијек укључујући hashtag #1MeTwinners.

На такав начин eTwinning ланац се још више шири а још више јача и расте ова велика наша eTwinning заједница. На нама остаје задатак да заједнички ширимо идеју покретања ланца и будемо и даље истрајни помагачи у ширењу ове највеће заједнице наставника у Европи!



Одабрани дигитални алати за примјену у настави



У претходном броју еТwinning билтена смо започели са представљањем појединих ИТ алата који могу да буду од помоћи у наставном процесу. Овај пут смо се одлучили да укратко представимо већ неколико година актуелни алат за потребе различитих врста програмирања. Нарочито корисним се показао за вријеме онлајн и комбиноване наставе.

Scratch је графички програмски језик, који служи за програмирање игрица и анимација те њихово дијелење преко интернета, настао је на МИТ (Massachusetts Institute of Technology) институту у Америци. Намијењен је свима који желе да програмирају и направе своје прве програмерске кораке, а посебно је осмишљен како би био приступачан и интересантан ученицима.

Игрице и анимације испрограмиране у Scratch-у састоје се из ликова и позадина. Ликове можете додавати на неколико начина, а то су: Scratch библиотека, убацивањем са интернета или тако што ћете код дјеце пробудити креативност тј. да сами нацртају своје ликове. Позадине додајете на исти начин само на другим тј. посебним иконицама за додавање позадина.

Програмирање код ученика развија вјештине попут логичких, стваралачких и креативних. У многим земљама Scratch је дио наставе информатике гдје ученици проширују своје видике, подстиче их на истраживање, осмишљавање и остваривање својих идеја које могу подјелити са другима. Када полазници овладају техникама и логиком програмирања моћи ће да ураде интерактивне приче, игре и анимације.



Као и у сваком нашем билтену и овога смо пута издвојили актуелности са SEG платформе. Циљ нам је и на крају године присјетити се eTwinning теме о медијској писмености и дезинформацијама и још један пут потврдити важност професионализације наставника и на овом пољу. Текст преносимо у потпуности а више актуелности и занимљивих садржаја, онлајн догађаја и даље можете потражити на свима добро познатој страници:

<https://www.schooleducationgateway.eu/en/pub/latest.htm>

Постизање дигиталне писмености: пут напријед за наставнике и васпитаче



Аутор слике: Compare Fiber / Unsplash.com

Сада више него икад, наши животи се врте око дигиталних технологија. Непотребно је рећи да неограничене могућности које дигитално вријеме нуди иду руку под руку са мноштвом изазова како најбоље да управљамо дигиталним свијетом.

Када су на интернету, млади људи морају да донесу информисане одлуке: *да ли су ове информације поуздане? Треба ли ово даље дијелити?* Управо на тај начин требамо помоћи нашим младима да се развију како би заиста били дигитално писмени.

А витална улога наставника и васпитача не може се занемарити: *како се ученицима може пружити подршка да би се обезбиједило да извуку максимум из дигиталне трансформације? Шта функционише када је у питању подучавање дигиталне писмености?*

С циљем јачања дигиталних компетенција и вјештина наставника и васпитача, Европска комисија покренула је посебну стручну групу за развој „Заједничких смјерница за наставнике и васпитаче за подстицање дигиталне писмености и борбу против дезинформација кроз образовање и оспособљавање“, чиме је директно придонијела на [дјеловању 7](#) од [дигиталног Образовање Акцијског плана 2021-2027](#). Током свог првог састанка 13. октобра, стручна група идентификовала је заједничке називнике за успешне праксе, фокусирајући се на пет кључних тема:

- критичко размишљање
- обука и образовање наставника
- pre-bunking, debunking и провјера чињеница
- ученички ангажман
- приступ заједници и педагогија.

Стручњаци су истакли вишеструку природу дигиталне писмености и нагласили потребу усвајања холистичког приступа који укључује све релевантне актере (тј. ученике, наставнике, родитеље и заједницу).

Завршни извјештај стручне групе биће објављен у првом тромјесечју 2022., а након тога ће услиједити увођење коначних смјерница у септембру 2022. у склопу кампање „повратак у школу“ широм Европе. Можете ступити у контакт са стручном групом путем [е поште](#) или [Twittera](#).

eTwinning

„Образовање је врста пламена, а не пуњење посуде“

Сократ

